

137462

EirngKlinger AG, Max-Eyth-Straße 2, 72581 Dettingen/Erms

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Lieferschein / Delivery note	
Eingangs-und Bearbeitungsvermerke Receipt and handling note	Nr. Lieferschein : No. delivery note SE. 16348755
	Versanddatum : Shipping date 18.07.2019
	Kundennummer : Customer No. 130481

Lieferanten-Nr. Supplier No.	Ihre USt-IdNr. Your VAT Code	Unsere USt-IdNr. Our VAT Code
91018345	IT04886850728	DE147325754

(10) Ihre Zeichen Your reference	(14) Bestell-Nr./Datum Order No./Date	(15) Zusatzdaten/Besteller Customer add. Information	(12) Unsere Abt. Our reference	(13) Hausruf Phone	(14) Unser Auftrag Our Order No.
430	550003874601		0000 DET-3 MAURO		31080045

(19) Versandart Shipping method	(20) Freifürter paid/unpaid	(21) Verpackungsart Packing	(22) Versandzeichen Shipping marks	(23) Bruttogewicht gross weight	(24) Nettogewicht net weight
By truck /DHL Global	unpaid	SIEHE UNTEN	DHL Global Forwarding	44,0	25,9

(25) Versandanschrift Shipping address	(26) Abladestelle unloading loc.
Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno	14249

Pos.	(28) Sachnummer Part No.	(29) Bezeichnung der Lieferung Delivery description	(30) Menge Quantity	(31) Einheit Unit
------	-----------------------------	--	------------------------	----------------------

010	2517201301	Getrag 7DCT300 Gasket oil pump	16.000,000	PC
	C	03057202KS2000		
		Release No. : 100		
		Shipping Cum:	1.125.768,000	
	1	TBA-501568		
	8	3215	a'	2.000 PC
	1	TBA-520922		

180738045
5009559013

Measured (weight) data from freely programmable auxiliary device.
Calibrated measured data can be displayed.

KUZZINE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 16'000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 24/7/19
Firma

7259

1) Versender/Lieferant/ Supplier ElringKlinger AG Max-Eyth-Straße 72581 Dettingen/Erms Deutschland		2) Lieferanten-Nr./ Suppliers Identification 91018345		3) Speditionsauftrag-Nr. / Shipping order No. 2253208		4) Nr. Versender beim Versandspediteur / Carrier's Id for sup.					
5) Beladestelle / Loading point Dettingen - Erstausrüstung				6) Datum / Date 22.07.2019				7) Relations-Nr. / Relation-No.			
8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer/ Shipping reference 2253208				9) Versandspediteur / Carrier DHL Global Forwarding (Italy) Spa - Div.Freight Via delle Industrie 1 20060 Pozzuolo Martesana (MI)				10) Spediteur-Nr. / Carrier-No. 1000942			
11) Empfänger / Ship to party		12) Kunden-Nr. / Party's No. 130481 IT04886850728		Tel / Phone 00390295252682		Telefax / Fax		13) Bordero- / Ladeliste-Nr. / Bordero-No.			
14) Anliefer-/Abladestelle / Unloading point 14249				15) Versendervermerk für den Versandspediteur <i>Abholung: 22.07.19</i>							
16) Eintreff-Datum / Arrival-date 26.07.2019		17) Eintreff-Zeit / Arrival- time		18) Lieferschein-Nr. / Delivery No. / Reference No. 16333196		19) Anz. / Num 1	20) Verpackung / Packaging TBA-501568 8 3215 1 TBA-520922	21) SF 22) Inhalt / Content GUARNIZZIONI 2517201301	Menge / Quantity PC / KG 16.000 ST	23) Lademittel gewicht / Tare weight in KG 18,10 0,00 0,00	24) Brutto gewicht / Gross weight in KG 45,00 0,00 0,00
16348755		1	TBA-501568 8 3215 1 TBA-520922	GUARNIZZIONI 2517201301	16.000 ST	18,10 0,00 0,00	44,00 0,00 0,00				
25) Summe / total 2		26) Rauminhalt /Lademeter / Volume / Loading meter		Summen / 27) Totals KG 36,20		28) 89,00					
29) Gefahrgut-Klassifikation / Class of dangerous goods				Gefahrgut-Bezeichnung / Specification of dangerous goods							
30) Freight terms Frei Frachtführer FCA		31) Warenwert für Transportversicherung / Amount VERBOTSKUNDE / BAN CUSTOMER		32) Versender-Nachnahme (EUR) / Amount C.O.D EUR							
33) Anlagen / Enclosures <i>P: 95005214 DN</i>				34) Auftr.-Nr. Kunde / Customer order		35) Kont. / ass.					
				36) Transportmittel-Nr. / Means of Transport							
				37) LKW-Code / Mean's code							
				38) Versandart / Dispatch type LKW		39) Abr. schl. / Order key					
41) Übernahmebestätigung des Fahres / Drivers transfer agreement Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen / The above shipment has been completely and correctly transferred				40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Ship to party's receipt Obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten / The above shipment has been received completely and in proper form : KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Firmenstempel/ Unterschrift/ company stamp/signature <i>[Signature]</i>							
Datum / Date				Uhrzeit / time		Unterschrift / Signature		42) Die Sendung enthält / shipment contains 24 LUG 2019 Euro-Flach-Pal.(FP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		46) Für Spediteur / Forwarder Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità	
45)											
02) Lieferanten-Nr./Suppliers Identification 				08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer/ Shipping reference 							
10) Spediteur-Nr. / Carrier-No. 				13) Bordero- / Ladeliste-Nr. / Bordero-No. 							
											

Ordine di Trasporto / Transport Order



Mittente Sender	N° partita IVA VAT-ID-No.	Data / Date
ELRINGKLINGER AG		22-JUL-2019
MAX-EYTH-STR. 2 D-72581 DETTINGEN		

Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) Collection address	Ordine di trasporto Order code
	RNM-EC-1452188

Destinatario Consignee	N° partita IVA VAT-ID-No.	Condizioni di trasporto/Delivery terms	Indirizzo terminale Terminal address
MAGNA PT S.P.A., PLANT MODUGNO		<input type="checkbox"/> franco dom. free domicile <input type="checkbox"/> franco fabbrica ex works <input type="checkbox"/> sdoganato cleared <input type="checkbox"/> non sdoganato uncleared <input type="checkbox"/> dazi pagati taxes paid <input type="checkbox"/> dazi non pagati taxes unpaid <input type="checkbox"/> dir. dog. pag. duty paid <input type="checkbox"/> dir. dog. non pag. duty unpaid <input type="checkbox"/> altri others	DHL FREIGHT GMBH RENNINGEN INDUSTRIESTRASSE 28 D-71272 RENNINGEN Tel: +49 / 7159 9340 Fax: +49 / 7159 934 376
VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		EXW	

Indirizzo di consegna della merce Delivery address	Assicurazione complementare Additional transport insurance	Numero di dossier Terminal reference
	<input type="checkbox"/> sì yes <input type="checkbox"/> no no	0229071097929
	Valuta Currency	Riferimenti del cliente Customer's reference
	Valore da assicurare Value for insurance	IMP-INW-576127
	Terminal di arrivo Destination terminal	Numero telefonico Contact tel.
	BARI	+ 39 / 80 5315811

Marche e numeri Marks and numbers	Quantità Quantity	Imballaggio Packing	Descrizione della merce Description of Packing	Tariffa doganale Custom's tariff number	Peso lordo in kg Gross weight in kg	Valore (con valuta) Value (with currency)
16333196 16333196	2	FAL	GASKET OIL GASKET OIL		90.0	

EX WORKS	Peso tassabile in kg Payable weight in kg	Totale peso lordo in kg Total gross weight in kg
Din. x cm x cm x cm = 0.340 m ³ LM 0.00	90.00	90.0

Richieste particolari / Special consignments	Allegati / Enclosures

Istruzioni particolari / Special instructions	
16333196 / 16348755 DIMENSIONS (LWH): 2X 80X60X35CM	

Ritiro dal mittente Collection at sender	Consegna al destinatario Delivery to consignee	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be noted in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	Firma del mittente Stamp and signature of sender
Data / Date	Data / Date		
Orario / Time	Orario / Time		
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario Consignee's signature	Nome di chi firma in stampatello Consignee's name in block letters	Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) EUROCONNECT S.R.L.

Proof of Delivery (to be filed at arrival terminal)